

ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۹۴ / ۱۰ / ۰۹	تعداد صفحه: ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۴ مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://ace.mediu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۵	۱	<p>للترجمة :</p> <p>الف) رَبَّنَا آتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَأَنْطَقْنَا بِالْهُدَىٰ . ب) قَامَ الرَّاكِبُونَ بِتَبْجِيلِ الْإِلَامِ كَعَادِيهِمْ فِي اسْتِقْبَالِ الْمُلُوكِ . ج) مِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنَ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ . د) إِسْتَقْبَلَتِ الْخَنَسَاءُ الْعَائِدِينَ مِنْ سَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ . ه) لَمْ يَكُنْ فِي قَاعَةِ الْمَدْرَسَةِ مَكَانٌ لِلْجُلوُسِ . و) كَانَ الْبَارُودِيُّ قدْ تَذَوَّقَ مُرَّالْحَيَاةِ وَحَلْوَهَا . ز) مِنْ اسْتَفَادَ مِنِ السُّنْنِ الْإِلَهِيَّةِ يَصِلُّ إِلَى غَايَتِهِ . ح) دَخَلَ النَّبِيُّ الْمَسْجَدَ وَحِيدًا وَشَاهَدَ هُنَاكَ جَمَاعَتَيْنِ . ط) فِي الْقُرُونِ الْمَاضِيَّةِ نَبَغَ فِي الْإِسْلَامِ عُلَمَاءُ فِي الْطَّبِّ . ی) إِنَّهُ أَفْضَلُ الرِّجَالِ خُلْقًا وَأَقْوَاهُمْ إِيمَانًا .</p>
۱/۵	۲	<p>الف) أَكْتُبْ ترجمةً أو تعریفَ ما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٍ :</p> <p>(۱) رَبَّتْ أَبْنَاءَهَا عَلَى هَذِهِ الْقِيمِ . (بالفارسية) (۲) إِذَا الشَّمْسُ كُوَرَّتْ . (بالفارسية) (۳) تَعْانِي بِلَادِهِ مِنِ الْحُمُولِ . (بالفارسية) (۴) نَگران وَارَدْ أَنَاقَ شَدَمْ . (بالعربية) ب) أَكْتُبْ : ۱) الْمَوْتُ (المتضاد) ۲) الْفَرَحُ (المتضاد)</p>
۲	۳	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>دَخَلَتْ سَمِيرَةُ الْمَدْرَسَةَ مَحْزُونَةً وَجَلَسَتْ فِي الْمُقْدَمَةِ ؛ عِنْدَمَا بَدَأَتِ الْمَرَاسِيمُ تَحْتَ الأَصْوَاءِ الْمُلَوَّنَةِ شَاهَدَتْ صُورَةً كَبِيرَةً لِوَالِدَيْهَا فَقَالَتِ الْمُدِيرَةُ : كَانَ وَالْدُّكَّ مُعَلِّمًا، تَرَكَ الدِّرْسَ وَالْمَدْرَسَةَ لِيُدَافِعَ عَنِ دِينِنَا وَوَطَنِنَا .</p> <p>الف) أَيْنَ شَاهَدَتْ صُورَةَ وَالِدَهَا ؟ ب) كَيْفَ دَخَلَتْ سَمِيرَةُ الْمَدْرَسَةَ ؟ ج) لِمَذَا تَرَكَ وَالْدُّكَّ سَمِيرَةَ الدِّرْسَ وَالْمَدْرَسَةَ ؟ د) مَا هُوَ مُفَرِّدُ « الأَصْوَاءِ » ؟ ه) مَا هُوَ مَعْنَى « الْمُقْدَمَةِ » ؟</p>
۰/۵	۴	<p>للتعريب: - من أيام جوانی را غنیمت می شمارم.</p> <p>«ادامة سؤالات در صفحه دوّم»</p>

ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۹۴ / ۱۰ / ۰۹	تعداد صفحه : ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir	۱۳۹۴	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۵	<p>الف) عَيْنَ الصَّحِيحَ مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>(۱) إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ عَارِضٌ . (عرضه شده - گذرا - ازین رفته)</p> <p>(۲) يَسْتَعْمِلُ الْخُفَاشُ آذَانَهُ عِنْدَ الطَّيْرَانِ . (پرندگان - پرواز کردن - حرکت کردن)</p> <p>ب) أَكْمَلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>- قَدْ أَثْبَتَتِ الْإِكْتِشَافَاتُ الْحَدِيثَةُ أَنَّ الشَّعَاعَ الضَّوئِيَّ يَتَكَوَّنُ مِنْ سَبْعَةِ أَلْوَانِ.</p> <p>- اكتشافات ثابت کرده است که شعاع نوری از هفت رنگ</p>	۱
۶	<p>عَيْنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف) كَلْمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا.</p> <p>(۱) خدا با موسی سخن گفت سخن گفتنی.</p> <p>(۲) خدا با موسی قطعاً سخن گفت .</p> <p>ب) كَانَتْ أُورُوبَا تُدْخِلُ عَلَمَاءَهَا فِي زَمَرَةِ الْمَارِقِينَ مِنَ الدِّينِ.</p> <p>(۱) اروپاییان دانشمندانش رادر گروه از دین خارج شدگان داخل کرده بودند.</p> <p>(۲) اروپا دانشمندانش رادر گروه از دین خارج شدگان داخل می کرد.</p> <p>ج) الرُّمِيَّصَاءُ وَقَفَتْ عَلَى قُرْبٍ مِنْ خِيمَةِ الرَّسُولِ مُتَرَبَّصَةً.</p> <p>(۱) رمیصاء در نزدیکی خیمه پیامبر کمین کرده ایستاد.</p> <p>(۲) رمیصاء کنار خیمه پیامبر در کمین توقف کرد.</p>	۱/۵
۷	<p>صَحَّحُ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف) قَدْ زَوَّدَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ الْمَخْلوقَ العَجِيبَ بِحَاسَّةٍ سَمِعٍ حَادَّةٍ جَدًّا.</p> <p>- خداوند متعال این آفریده عجیب را با حس بسیار بالای شنوایی آفریده است.</p> <p>ب) تَظَاهِرُ ظَاهِرَةُ قَوْسَ قُزْحٍ مَعَ أَلْوَانِهَا الْجَمِيلَةِ فِي الْأَيَّامِ الْمَاطِرَةِ.</p> <p>- پدیده رنگین کمان با رنگ زیبایش در روزهای آفتابی آشکار می شود.</p> <p>ج) الْوَالِدُ لَمْ يُقْبَلْ بِنِتَّهُ، إِنْزَعَجَ النَّبِيُّ مِنْ فِعْلِهِ.</p> <p>- پدر دخترش را قبول نکرد، پیامبر از کار او خسته شد.</p>	۱/۵
	«ادامه سوالات در صفحه سوم»	

ر شهر : رياضي فيزيك - علوم تجربى	ساعت شروع : ١٠ صباح	مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	سؤالات امتحان نهايى درس: عربى (٣)
نام ونام خانوادگى:	تاریخ امتحان: ٩٤ / ١٠ / ٩	تعداد صفحه:	سال سوم آموزش متوسطه
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ١٣٩٤	مركز سنجش آموزش و پرورش	http://aee.medu.ir	

رديف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
٨	<p>الف) شکل ما أشير اليه خط :</p> <p>- لقد كرم الإسلام العلم والعلماء.</p> <p>ب) صحة الأخطاء :</p> <p>- الخفاش يرسل موجات صوتية.</p>	١
٩	<p>ميّز في العبارات التالية : « ١- التمييز / ٢- المفعول فيه / ٣- المفعول المطلق / ٤- الحال وصاحبها / ٥- المستثنى و المستثنى منه / ٦- المنادي »</p> <p>اليوم أكملت لكم دينكم. / أستشير الناس إلى الجاهلين. / الشهداء خير الناس عملاً. / جلست أختي في الغرفة فرحة. / يسعدني ! إصبر صبراً جميلاً.</p>	٢
١٠	<p>أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>(١) نجح الطالب في الامتحان إلى (المتكاسل - المتكاسل - المتكاسل)</p> <p>(٢) تعيش المؤمنات في الدنيا (قانعة - قانعات - قانعات)</p> <p>(٣) إن الإنسان لفني خسر. (العصر - العصر - العصر)</p> <p>(٤) يا الدعوات ! إغفر لي. (مجيب - مجيب - مجيب)</p> <p>(٥) تختلف أساليب دعويه كبيراً. (مختلفاً - إختلافاً - إختلاف)</p> <p>(٦) نبيتنا أصدق الناس (اللسان - لسان - لساناً)</p>	١/٥
١١	<p>الف) أكمل الفراغ بالصيغة المناسبة:</p> <p>(١) حكماء البلاد له دواء مفيداً. (المضارع من « وصف - » للغائبين)</p> <p>(٢) اللهم دين كل مدين . (الأمر من « تقضي - » للمخاطب)</p> <p>ب) عين نوع الفعل المعتل: ١- ظُب علينا. ٢- ظلت الطالبة القرآن في الصّفّ.</p>	١
١٢	<p>الف) للإعراب :</p> <p>١- كان المسلمين يرحلون إلى أقصى الأرض . / ٢- إن الأرض يرثها عبادى الصالحون.</p> <p>ب) للتحليل الصّرفي: - الإسلام يقوم على أساس احترام شخصية الأطفال.</p>	٠/٥
	«نرجولكم التوفيق والنجاح» «جمع نمره»	٢٠

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۴/۱۰/۰۹		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir	۱۳۹۴	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	با عرض سلام و خسته نباشد حضور محترم مصححین گرامی: للتترجمة: (هر عبارت ۵/۰ و قابل تقسیم به دو ۲۵/۰) الف) پروردگارا از جانب خود رحمتی به ما بده (بخشن) ومارابا هدایت گویا کن. (درس ۱) ب) سواران مطابق عادت‌شان در استقبال از پادشاهان به بزرگداشت امام پرداختند. (درس ۲) ج) از هر چیزی دو گونه (نرو ماده) آفریدیم، شایدشما متذکر شوید. (درس ۳) د) خنساء از بازار گشت کنندگان از میدان جنگ استقبال کرد. (درس ۴) ه) در سالن مدرسه جایی برای نشستن نبود. (درس ۵) و) بارودی تلخی و شیرینی زندگی را چشیده بود. (درس ۶) ز) هر کس از سنت های الهی استفاده کند به هدفش می رسد. (درس ۷) ح) پیامبر (ص) به تنها ی وارد مسجد شدو در آنجا دو گروه را دید. (درس ۶) ط) در قرن های گذشته در اسلام دانشمندانی در پژوهشی درخشیدند. (درس ۷) ی) همانا اخوش اخلاق ترین مردان و بایمان ترین آنها است. (درس ۵)	۵
۲	اُكتب: (هر مورد ۲۵/۰) الف) ۱- تربیت کرد (درس ۴) ۲- تاریک شود (درس ۷) ۴- قلقاً (قلقۃ) (درس ۵) ۳- سستی (درس ۶) ب) ۱- الْحَيَاة (درس ۷) ۲- السُّرُور (درس ۴)	۱/۵
۳	اقرأ النَّصَ التَّالِي ثُمَّ أَجِب عن الاسئلة : (درس ۵) الف) شاهدت صورة والديها تحت الأضواء الملوّنة . (۰/۵) ب) دَخَلَتْ سَمِيرَةُ الْمَدْرَسَةَ مَحْزُونَةً . (۰/۵) ج) تَرَكَ الدَّرْسَ وَالْمَدْرَسَةَ لِيُدَافِعَ عَنْ دِينِنَا وَوَطَنِنَا . (۰/۵) ه) جلو (۰/۲۵) د) الضّوء (۰/۵) ه) جلو (۰/۲۵)	۲
۴	للتعريب: - أنا أغتنم أيام الشباب. (درس ۶)	۰/۵
۵	الف) عَيْنَ الصَّحِيحِ مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : (هر مورد ۲۵/۰) ۱- گذرا (درس ۶) ۲- پرواز کردن (درس ۶) ب) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ : (هر مورد ۰/۲۵) - جدید / تشکیل می شود (درس ۳)	۱
۶	عین الصیح فی الترجمة : الف- ۲ (درس ۳) ب- ۲ (درس ۷) ج- ۱(درس ۴)	۱/۵
	ادامه راهنمای در صفحه دوم	

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی (۳)	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۴/۱۰/۰۹	سال سوم آموزش متوسطه	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۴
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

رديف	راهنماي تصحیح	نمره
٧	صحيح الأخطاء في الترجمة : (هر مورد ٢٥ / ٠)	١/٥
	الف) بالاي = تيز / آفريده است = مجهز كرده است (درس ٦)	
	ب) رنگ = رنگ های / آفتابي = باراني (درس ٢)	
	ج) قبول نکرد = نوبسيد / خسته شد = تاراحت شد (درس ١)	
٨	الف) شگل ما أشير اليه بخط : (هر مورد ٢٥ / ٠)	١
	(الإسلام - العلماء) (درس ٧)	
	ب) صحيح الأخطاء :	
	(الخفاش - موجات) (درس ٦)	
٩	میز فی العبارات التالية : (هر مورد ٢٥ / ٠)	٢
	١- التمييز (عملاً) (درس ٥)	
	٢- المفعول فيه (اليوم) (درس ٣)	
	٤- الحال (فرحةً) صاحبها (أختي) (درس ٤)	
	٥- المستثنى (الجاهلين) / المستثنى منه (الناس) (درس ٦)	
	٦- منادي (سعيد) (درس ٧)	
١٠	اكمـل الفراغ : (هر مورد ٢٥ / ٠)	١/٥
	١) المـنكـاسـل (درس ٦)	
	٢) قـانـعـاتـ (درس ٤)	
	٣) العـاصـرـ (درس ٧)	
	٤) مـحبـ (درس ٧)	
	٥) إـخـتـلـافـ (درس ٣)	
١١	الف) اكمـل الفراغ بالصـيـغـةـ المـنـاسـبـةـ : (هـرـمـورـدـ ٢ـ٥ـ /ـ ٠ـ)	١
	١- يـصـيـفـونـ (درـسـ ١ـ)	
	٢- اـقـضـ (درـسـ ٢ـ)	
	ب) عـيـنـ : ١- اـجـوـفـ	
	٢- نـاقـصـ (درـسـ ١ـ وـ ٢ـ)	
١٢	هر مورد اعراب (٢٥ / ٠) و هر مورد تحليل صرفي برای اسم و فعل حداقل ٥ مورد (٢٥ / ٠) و موارد کمتر جمعی متظور شود.	١
	الف - للاعراب:	
	المسلمون (اسم كان ومرفوع به واو) / الأرض (مضاف إليه و مجرور) (درس ٧)	
	يـرـثـ (خبرـإنـ جـملـهـ فعلـيهـ مـحـلـاـ مـرفـوعـ) / الصـالـحـونـ (صفـتـ وـ مرـفـوعـ بهـ واـوـ) (درـسـ ٢ـ)	
٠/٥	ب- للتحليل الصرفي : (درس ١)	
	يـقـومـ : فعلـ مضـارـعـ / للـغـائـبـ / مـجـدـ ثـلـاثـيـ / لـازـمـ / مـعـلـومـ / مـعـربـ / مـعـتـلـ .	
	الأـطـفـالـ : اـسـمـ / جـمـعـ مـكـسـرـ / مـذـكـرـ / مـعـرـفـ بـالـ / جـامـدـ / مـعـربـ / منـصـرـ / صـحـيـحـ الآـخـرـ .	
٢٠	«جـمـعـ نـمـرـهـ»	«مـوـقـعـ باـشـيـدـ»